

Anne 1707 død 11. Julij.

Blef holden Registrering og Vording efter afgangne salig Pouel Sørensen, som boede og døde i Lemming. imellem hans efterladte Hustru og deris Børn og Arvinger. efter Husbonden Johan Arentzens Bafaling. er beschicket Søren Jensen i Katterup paa dette Shifte, saa og tvende Vordinger, nemlig Knud Nielsen og Jens Ovesen, begge af Lemming, og er da passeret saaledes som efterfølger:

Boens Midler.
Kaaber og Messing.

1 Messing Kiedel	1 rd.	2 m.	
1 liden Jerren Gryde		2 m.	
	Quæg og Fæmøn.		
1 gl. sort Kou	5 rd.		
1 liden sort Gierrit ?	5 rd.		
5 Faar a. 3 .	3 rd.	3 m.	
3 Lam a. 2 m. 4 sk.		2 m.	4 sk.
2 Wædere a. 4 m.	2 rd.		
2 gamle Gies a. 2 m.	1 rd.		
7 Gieslinger a. 1 m. 4 sk.	1 rd.	2 m.	2 sk.
	Kornet i Laden		
3 Traf Rug, hver Traf	2 rd.	6 rd.	
4 Traf Biug a. 3 rd.		12 rd.	
2 Traf Haure a. 4 rd.		8 rd.	
Erter		6 rd.	
Boghvede 1 Traf		2 rd.	

Meere Gods befantes intet efter død sal. Mands død, Børnene, som lever: Jens Pouelsen i Lemming, som boer i Gaarden, som er sin egen Wærg, Niels Pouelsen i Jextrup og sin egen Wærg, Anna Pouelsdatter - Mogens Ofvesen i Stautrup, Maren Pouelsdatter - Michel Jensen af Koldt deris Vegne. Dend ældste Søn Søren Pouelsen, som bor i Nyborig i Fyen, som er icke tilstøde, at hand ved dette Skifte icke begier noget at fordr.

Bortskyldige Giold med Bekostning over død salig Mands Begravelse svarer Encke Konen selv, efter som hun beholder hvis der som paa Stedet findes, og er saa dette forskrefen til ende givet.

Og at dette saa i ald Sandhed er passerit som forskrefvet staaer bekiender vi overskrefne med egne Hænder og Nafne underskrefen og undertegnet.

Datum ut supra.

Knud Nielsen
Jens J.O.S. Ovesen
Nafn

Søren Jensen
Katterup
Mogens M.O.S. Ofvesen
Nafn

Michel Jensen . Niels Poulsen, Jens Pouelsen.

Her efter indfores Søren Pouelsens Mihsive lydendes saaledes som følger:

Velædle S^r. Johan Arentzen, Hoystærede Herre fornemme Ven.

Udi Anledning af min Broder Jens Pouelsen i Lemming hans Skrifvelse aarsages Jeg her ved denne allertienestlig at besøge med denne min Mihsive, med allertieneste skyldigst begierriig, de eÿ for min Pretention Skyld Prolangerer Skiftet efter min salig forældre, thi Jeg har eÿ i Ringeste Maade noget at fordr, eller eller Kræfve, men glæder mig at mine gode salig forældre holdt Silence til Enden, som var mig arfvegood stød ??

Jeg har fra første tiid eÿ arfvet en Shilling, og eÿ heller vendter til min Dødsdag, det usægtet tiufler ieg eÿ paa Guds forsiun, men er forviiset, at Gud som underlig til Dags har forsiunet mig, eÿ heller her efter shal lade mig fattes til nødtørft vilde ønske at min Broder,

som af hans salige faders, og mit arbeid, forefandt en velbyget en velbyget Gaard, kunde ickun Conservere dend mod Løte og Tag, samt udreede til Kongen og Hosbonden hvis bør, saa kand hand og leve, og som ieg foruden hvis min Broder har berettet af den Conofiance ieg for om trent 24 Aar hafde, da Jeg sidst hafde dend ære at talle med dem, ved og er forsichret at de handler saa Raishonabel og taaelig mod ham, det hand eÿ ved deris medfart kand have sig Ringeste at besørger hvor forer ieg forbigangne Tiid, aflægger til dennem Min ærbødigste og Ydmÿgst tacksigelse og for dend tilstundende Tiid allene vil bede at de har dend Godhed og seer hans unge Sønner Precaverit for Enroullering, hvor næst forbliver velædle Hoÿt fornemme Vens Obligerede og Pligtskyldige tiener

Nÿborg
d.6.October 1714

Søren Poulsen

Paaskrift

Monsieur Mons^r. Johan Arentzøn Seigⁿ. de Lyngbÿegaard,
a. Lyngbyegaard.